

# REV24RF.. RCR10/868

**de** Installationsanleitung

**it** Istruzioni di montaggio

**pt** Instruções de montagem

**pl** Instrukcja montażu i uruchomienia

**da** Installationsvejledning

**en** Installation instructions

**nl** Montage instructie

**cs** Návod k montáži a uvední do provozu

**sv** Installationsanvisning

**tr** Kurulum talimatları

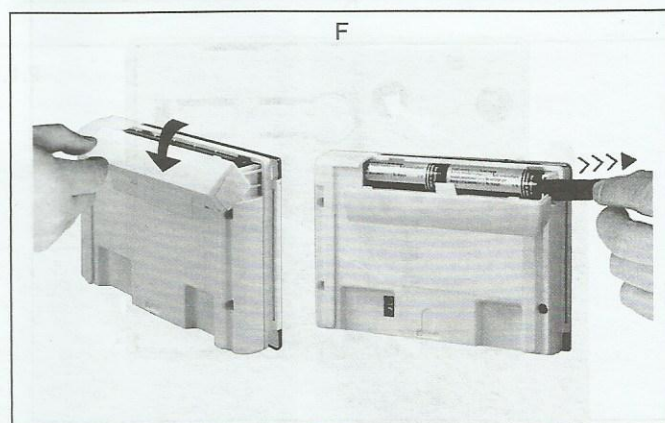
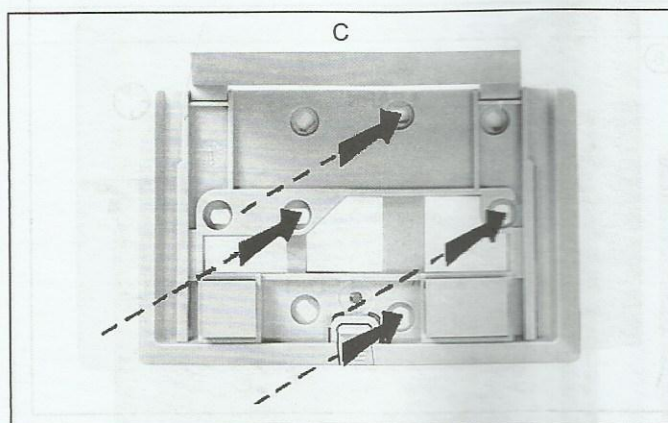
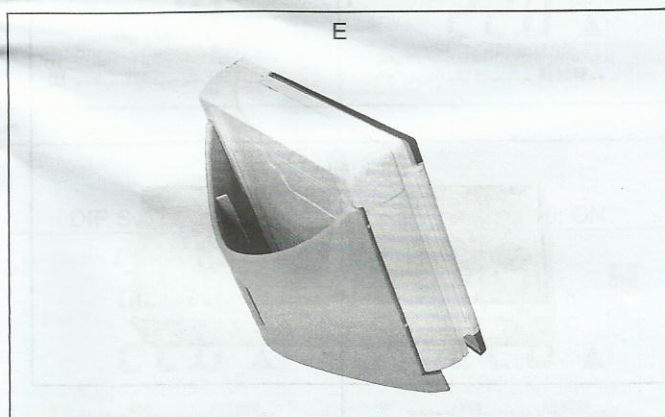
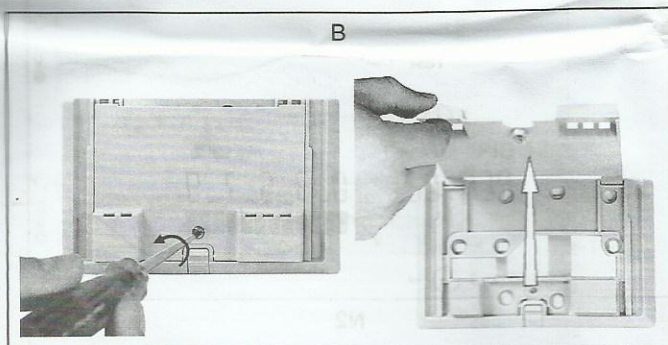
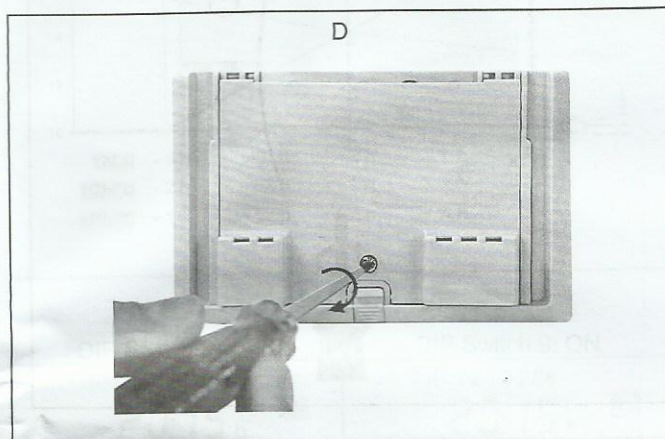
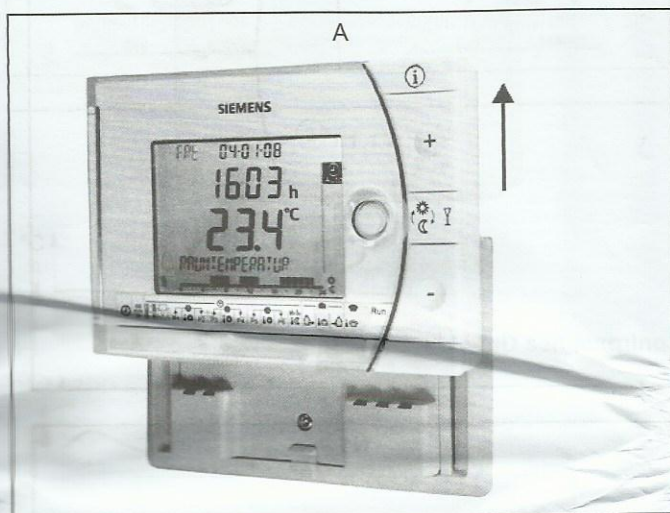
**fr** Instructions d'installation

**es** Instrucciones de montaje

**hu** Telepítési leírás

**fi** Asennusohje

**el** Οδηγίες εγκατάστασης





# tr Montaj notları REV24RF.. ve RCR10/868

## 1 Ünitelerin konumlandırılması

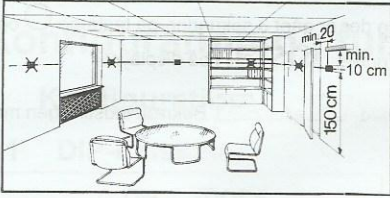
### 1.1 REV24RF.. ve RCR10/868

- Bu üniteler, alınan ve iletilen sinyallerin olabildiğince az parazite maruz kalacağı bir konuma yerleştirilmelidir. Bu nedenle, REV24RF.. ile RCR10/868 vasıtasıyla aşağıdaki hususlar gözlemlenmelidir:
  - Üniteleri metal yüzeyler üzerine monte etmeyin.
  - Üniteleri, elektrik kablolarının ve PC, TV, mikrodalga donanımı, vs. gibi ekipmanın yakınına monte etmeyin.
- Üniteleri büyük metal yapıların ve özel cam veya özel çimento gibi ince iç yapısı bulunan diğer inşaat öğelerinin yakınına monte etmeyin.
- Kontrol ünitesi/verici ile alıcı arasındaki mesafe 20 metreyi veya 2 katı aşmamalıdır.

### 1.2 REV24RF.. (kontrol ünitesi / verici)

- Kontrol ünitesi / verici, ana oturma odasına monte edilmelidir (duvara montaj için Şekil C'ye, stand üzerinde bağımsız kurulum için Şekil E'ye bakın).
- REV24RF.. cihazı, güneş ışığının ısısından veya diğer ısı ya da soğutma kaynaklarından etkilenmeksizin, oda sıcaklığını en doğru algılayabileceği konuma monte edilmelidir.

Duvara montaj:



### 1.3 RCR10/868 (alıcı)

- Alıcı ve anahtarlama ünitesi, tercihen aktüatör aygıtın yakınına monte edilmelidir.
- Montaj konumunun kuru olduğundan ve cihazın su sıçramasından korunduğundan emin olun.
- Ünite pazarda yaygın olarak bulunan ankastre bualtlara veya doğrudan duvara takılabilir.

## RF sisteminin devreye sokulması

### 1 REV24RF.. cihazının açılması

- Siyah renkli pil nakliye mührünü (Şekil F) sökün; mührün sökülmesi ile ünite çalışmaya hazır hale gelir.

### 2 Dil seçimi

- İlk çalıştırma esnasında, ekranın sol üst köşesinde kontrol ünitesi tipi ve metin satırında da tüm mevcut dillerde "TEŞEKKÜRLER..." mesajı görüntülenir.
- Ekran animasyonunu durdurmak için herhangi bir tuşa basın. Dil seçimi "ENGLISH" (İNGİLİZCE) seçeneği ile başlar (fabrika ayarı). Arzu ettiğiniz dil ekranda görüntüleninceye kadar **+** veya **-** düğmesine basın. Seçilen dili onaylamak için **OK** düğmesine basın veya kayar düğmeyi hareket ettirin (ayrıca Şekil G'ye bakın).

### 3 RCR10/868 cihazının geçici olarak monte edilmesi

- Mümkün ise, alıcıyı geçici olarak monte ederek (ör. çift taraflı yapışkan bant ile), en iyi alım koşullarının sağlandığı konumu tespit edin.
- RCR10/868 cihazının kablo tesisatını tam olarak döşeyin. Uygulanacak prosedür için H'den M'ye kadar olan şekillere bakın (ön kısmı da kapatın).

### 4 RCR10/868 ve REV24RF..

- Üniteler birbirine bağlı olarak tedarik edilir.
- Manuel bağlantı için işletim talimatlarına bakın.

## 2 Kablo tesisatının kontrol edilmesi

Elektrik bağlantıları için "Bağlantı şeması" bölümüne bakın.

**Not: Bükülmüş kabloları kullanmayın, sadece düz kablo veya korumalı bükümlü kablo kullanın!**



## 3 Notlar

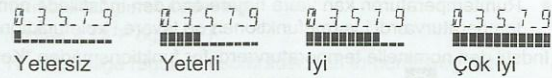
- Elektrik tesisatları ile ilgili yerel düzenlemelere uyulmalıdır.
- Referans oda termostatik radyatör vanaları ile donatılmışsa tam açık konuma alınır.
- Radyo bağlantısını kontrol etmek için REV24RF.. cihazının arkasındaki TEST düğmesine basın.
- RCR10/868 cihazı yaklaşık 65 dakika boyunca çok zayıf veya bozulmuş kontrol sinyalleri alırsa veya hiç sinyal almazsa LED\_1 kırmızı renkli olarak yanar. Bu durumda, REV24RF.. cihazının ekranında hata mesajı görüntülenip görüntülenmediğini kontrol edin.
- RCR10/868 cihazı kontrol sinyali aldığı sürece alıcı normal şekilde çalışır. Bir kontrol sinyali doğru şekilde alınmazsa, röle son durumu korur. RCR10/868 cihazı, REV24RF.. cihazından bir başka doğru kontrol sinyali alır almaz alıcı normal çalışmasına devam eder.
- 60 dakika boyunca RCR10/868 cihazı herhangi bir kontrol sinyali almaz veya aldığı sinyaller bozulmuş olursa röle devreden çıkar. Bu durumda kontrol edilen aygıt da devreden çıkar. LED\_1 kırmızı renkli olarak yanar. RCR10/868 cihazı, REV24RF.. cihazından bir başka doğru kontrol sinyali alır almaz alıcı normal çalışmasına devam eder.
- RCR10/868 cihazının güç beslemesi kesilirse röle devreden çıkar.
- REV24RF.. cihazının arızalanması durumunda, RCR10/868 cihazının rölesi manuel olarak kontrol edilebilir. REV24RF.. cihazı normal çalışma koşullarına döner dönmez, ilettiği kontrol sinyalleri rölenin manuel kontrolünü devre dışı bırakır. Bu işlem 130 dakikaya kadar sürebilir.
- Röleyi manuel olarak devreye sokmak veya devreden çıkartmak için manuel kontrol düğmesine **OK** basın. LED\_1, yüksek frekansta yanıp sönmekle manuel kontrole geçildiğini belirtir. Lx-L1 kapandığında (Lx-L2 açık) LED\_2 yanar. Lx-L1 açıldığında (Lx-L2 kapalı) LED\_2 yanmaz.

## 5 REV24RF.. cihazının montajı ve kurulumu

- "REV24RF.. ve RCR10/868 montaj talimatları" dokümanına bakın.
- REV24RF.. cihazını tercih ettiğiniz konuma monte edin veya kurun: Üniteyi taban plakasından ayırın; doğru prosedür için Şekil A'ya bakın.
  - Duvara montaj için Şekiller B, C ve D'ye bakın.
  - Kurulum için Şekil E'ye bakın.

## 6 Alım için en iyi yerin bulunması

- RCR10/868 cihazını açın
- REV24RF.. cihazını tercih ettiğiniz konumda kurun. Kontrol ünitesinin arkasındaki TEST düğmesine basarak radyo bağlantısını test edin (Şekil N1'e bakın).
- REV24RF.. cihazının ekranında radyo bağlantısının kalitesi görüntülenir. 0...9 sayıları arasındaki durum çubuğu ne kadar uzunsa, radyo bağlantısının kalitesi o kadar yüksektir. Durum çubuğu 0 sayısının altında ise radyo bağlantısı kurulamamıştır (işletim talimatlarına bakın)



- Alıcının üzerinde, LED\_1 radyo bağlantısının kalitesini belirtir (Şekil N2'ye bakın):
  - Kırmızı = bağlantı yetersiz veya yok
  - Turuncu = iyi
  - Yeşil = çok iyi
- Radyo bağlantısının kalitesi yeterli değilse, kontrol ünitesi ile alıcı arasındaki mesafeyi kısaltın. Daha sonra testi tekrarlayın.



## 7 RCR10/868 cihazının nihai konumuna monte edilmesi

- a) Cihazı kapatın  
b) RCR10/868 cihazının konumunu işaretleyin.

- c) Gerekli ise kablo bağlantılarını ayırın.  
d) Alıcıyı önceden belirlenmiş olan konuma monte edin (H'den M'ye kadar olan şekillere bakın), kablo bağlantılarını tamamlayın ve muhafazayı kapatın.  
e) Cihazı açın.

## REV24RF.. konfigürasyon ve işlev kontrolü

### 1 Konfigürasyon

#### 1.1 DIP anahtarları

△ AÇIK / ▽ KAPALI		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	Bakın	
1.1.1'e bakın.	Sensör kalibrasyonu açık	△					△					Periyodik pompanın çalışması açık	1.1.5
	Sensör kalibrasyonu kapalı	▽					▽					Periyodik pompanın çalışması kapalı	
1.1.2	Set değeri limitasyonu 16...35 °C		△					△	△			Azami başlatma kontrolü: 1 s/°C	1.1.6
	Set değeri limitasyonu 3...35 °C		▽					△	▽			Azami başlatma kontrolü: ¼ s/°C	
1.1.3	Sıcaklık göstergesi °F			△				▽	△			Azami başlatma kontrolü: ½ s/°C	1.1.6
	Sıcaklık göstergesi °C			▽				▽	▽			Azami başlatma kontrolü: Kapalı	
1.1.4	PID kendi kendine öğrenme				△	△				△		☀ (Soğutma açık)	1.1.7
	PID 6				△	▽				▽		☀ (Isıtma açık)	
	PID12				▽	△				△		Kuvars	1.1.8
	2-Nokta				▽	▽				▽		📻 Radyo saati	
1.1.9	<p style="text-align: center;">DIP anahtarı sıfırlama</p> <p>Bir veya daha fazla DIP anahtarı konumu değiştirilirken, DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basılarak bir DIP anahtarı sıfırlaması yapılmalıdır (ayrıca Şekil 8'e bakın). <b>Aksi halde, önceki ayar korunur!</b></p>											1.1.9	

**Not: Tüm DIP anahtarlarının fabrika ayarı: ▽ KAPALI**

#### 1.1.1 Sensör kalibrasyonu: DIP anahtarı 1

DIP anahtarını AÇIK konuma alın ve DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basın. Ekranda **CAL** yazısı görüntülenir. Mevcut oda sıcaklığı değeri yanıp söner.

Azami  $\pm 5$  °C ile yeniden kalibrasyon yapmak için **+** veya **-** düğmesine basın. Girişi kaydetmek için, DIP anahtarını KAPALI konuma alın ve DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basın (ayrıca Şekil 1'e bakın).

#### 1.1.2 Set değeri limitasyonu: DIP anahtarı 2

DIP anahtarı AÇIK: Set değeri limitasyonu 16...35 °C  
DIP anahtarı KAPALI: Set değeri limitasyonu 3...35 °C (fabrika ayarları)

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin.

#### 1.1.3 °C veya °F cinsinden sıcaklık ekranı: DIP anahtarı 3

DIP anahtarı AÇIK: °F cinsinden sıcaklık göstergesi.

DIP anahtarı KAPALI: °C cinsinden sıcaklık göstergesi. (fabrika ayarları)

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin (ayrıca Şekil 2'ye bakın).

#### 1.1.4 Kontrol işlemi: DIP anahtarları 4 ve 5

DIP anahtarları 4 ve 5 AÇIK: **PID kendi kendine öğrenme**  
Her türlü uygulamaya için adaptif kontrol.

DIP anahtarları 4 AÇIK ve 5 KAPALI: **PID 6**

Hızlı kontrol edilen sistemler, uygulamalar ve büyük oranda sıcaklık değişimi olan mekanlar içindir.

DIP anahtarları 4 KAPALI ve 5 AÇIK: **PID 12**  
Normal olarak kontrol edilen sistemler, uygulamalar ve normal sıcaklık değişimi olan mekanlar içindir.

DIP anahtarları 4 KAPALI ve 5 KAPALI: **2-Nokta**

Zor kontrol edilen sistemler için, 2 konumlu kontrol ünitesi ve 0.5 °C'lik anahtarlama diferansiyeli (fabrika ayarı).

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin (ayrıca Şekil 3'e bakın).

#### 1.1.5 Periyodik pompa çalışması: DIP anahtarı 6

Sadece devridaim pompası veya valf kontrol edilirken kullanılabilir! Bu işlev, uzun süre devre dışıyken pompanın veya valfin krepaja uğramasını önler. Periyodik pompa çalışması, her 24 saatte bir 12:00'da 3 dakika boyunca etkinleştirilir (ekranda ▲ sembolü görüntülenir).

DIP anahtarı AÇIK: Pompa çalışması açık (ayrıca Şekil 4'e bakın).

DIP anahtarı KAPALI: Periyodik pompa çalışması kapalı (fabrika ayarı)

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin.

#### 1.1.6 Azami başlatma kontrolü: DIP anahtarları 7 ve 8

Azami başlatma kontrolü, P.1 devreye girme noktasını, ayarlı set değerine gerekli zamanda ulaşılabilecek biçimde değiştirir.

Ayar kontrol edilen sisteme, yani ısı iletimine (boru tesisatı, radyatörler), bina dinamikleri (bina kütlesi, izolasyon) ve ısı çıkışı (kazan çıkışı, akış sıcaklığı) etkenlerine bağlıdır

(ayrıca Şekil 5 / 1.1.6'daki grafiğe bakın).

DIP anahtarları 7 ve 8 AÇIK:

1 s/°C Yavaş kontrol edilen sistemler için

DIP anahtarları 7 AÇIK ve 8 KAPALI:

¼ s/°C Hızlı kontrol edilen sistemler için

DIP anahtarları 7 KAPALI ve 8 AÇIK:

½ s/°C Orta düzeyde kontrol edilen sistemler için

DIP anahtarları 7 KAPALI ve 8 KAPALI:

KAPALI Kapalı, etki yok (fabrika ayarı)

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin.

#### Şekil 5'teki grafiğin açıklamaları:

t Sıcaklık (°C)

t Anahtar devreye sokma noktasının (s) ileriye alınması

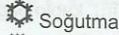
TRx Oda sıcaklığı gerçek değeri

Pon Azami başlatma kontrolü için başlangıç noktası



### 1.1.7 Isıtma veya soğutma modu: DIP anahtarı 9

DIP anahtarı 9 AÇIK:



Isıtma modu (fabrika ayarı)

DIP anahtarı 9 KAPALI:

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin.

(ayrıca Şekil 6'ya bakın).

### 1.1.8 Radyo saati: DIP anahtarı 10

Sadece DCF77 alıcısı entegre edilmişse kullanılabilir (Frankfurt'tan iletilen saat sinyali)

DIP anahtarı AÇIK: Saat entegre kuvars ile çalışır.

DIP anahtarı KAPALI:



Frankfurt'tan yayınlanan saat sinyali DFC77.

DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basarak girişi kaydedin.

(ayrıca Şekil 7'ye bakın).

### 1.1.9 DIP anahtarı sıfırlama

Bir veya birden fazla DIP anahtarının konumunu değiştirirken, DIP anahtarını sıfırlamak için DIP anahtarı sıfırlama düğmesine basın.

**Aksi halde, önceki ayar korunur!**

(Ayrıca Şekil 8'e bakın).

## 2 Uzman düzeyine erişim

Kaydırmalı düğmeyi RUN (ÇALIŞMA) konumuna alın ve 3 saniye boyunca ile düğmelerini basılı tutun, daha sonra düğmeleri bırakın ve 3 saniye içerisinde ile aynı anda basarak 3 saniye boyunca basılı tutun, düğmesini bırakın ve düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutmaya devam edin. Bu şekilde uzman düzeyine erişerek bu düzeyde gerekli ayarlamaları yapabilirsiniz. **Install** yazısı ekranda görüntülenir (ayrıca Şekil G'ye bakın). Ekranda kod 00'dan başlayarak dil seçenekleri görüntülenir. Uzman düzeyinde seçenekler arasında geçiş ile tuşları vasıtasıyla sağlanır. düğmesine basarak ayarları onaylayın.

Mod seçimi düğmesi kullanılarak uzman düzeyinden çıkılabilir . Kod listesi

İşlev bloğu	Kod	İsim	Fabrika ayarı	Sizin ayarınız
Temel ayarlar	00	Dil	English (İngilizce)	
	01	Sensör kalibrasyonu	kapalı	
	02	Fark anahtarlama	0.5 °C	
LCD ayarları	10	Aydınlatma süresi	10 saniye	
	11	Zemin parlaklığı	0	
	12	Kontrast	0	
Saat ayarları	30	Saat dilimi Frankfurt'tan yayınlanan saat sinyalinden (Orta Avrupa Saati CET) sapma (Not 1'e bakın)	0 saat	
	31	Yaz saati başlangıcı (Not 2'e bakın)	31 Mart (31-03)	
	32	Yaz saati sonu (Not 3'e bakın)	31 Ekim (31-10)	

Not 1: Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse bu ayarın bir etkisi yoktur.

Radyo saati etkin durumdayken, Frankfurt'tan alınan saat sinyali, kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında değiştirilir.

Not 2: Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse, saat değişikliği her zaman ayarlanan tarihten önceki Pazar günü 02:00'da gerçekleşir.

Radyo saati etkin durumdayken, saat değişikliği kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında yapılır.

Not 3: Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse, saat değişikliği her zaman ayarlanan tarihten önceki Pazar günü 03:00'da gerçekleşir.

Radyo saati etkin durumdayken, saat değişikliği kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında yapılır.

## 3 İşlev kontrolü

- Ekranı kontrol edin. Ekranda görüntü yoksa, pilleri kontrol edin.
- "Sürekli Konfor modu" , görüntülenen sıcaklığı okuyun.
- REV.. ısıtma modunda: Sıcaklık set değerini görüntülenen oda sıcaklığının üzerinde bir seviyeye ayarlayın (işletim talimatlarına bakın).  
REV.. soğutma modunda: Sıcaklık set değerini görüntülenen oda sıcaklığının altında bir seviyeye ayarlayın (işletim talimatlarına bakın).
- Röle ve buna bağlı olarak aktüatör 1 dakika içerisinde tepki vermemelidir. Ekranda sembolü görüntülenir. Aksi halde:
- Aktüatörü ve kabloları kontrol edin
- Isıtma modunda, oda sıcaklığı ayarlı sıcaklık set değerinden yüksek, soğutma modunda ise düşüktür.
- "Sürekli Konfor modu" sıcaklık set değerini gerekli seviyeye ayarlayın.
- Gerekli işletim modunu seçin

## 4 Sıfırlama

**Kullanıcı tarafından tanımlanan ayarlar:**

3 saniye boyunca ve düğmelerini basılı tutun:

Kayar düğme konumlarının tüm sıcaklık ve saat ayarları varsayılan değerlere döndürülür (işletim talimatlarındaki "Fabrika ayarları" konusuna bakın). Uzman düzeyinde yapılan ayarlar değişmez. Saat 12:00'dan, tarihe ise 01-01-08'den (1 Ocak 2008) başlar. Sıfırlama esnasında ekranın tüm segmentleri yanar ve kontrol edilebilir.

**Kullanıcı tarafından tanımlanan ayarlar ve uzman düzeyi ayarları:**

5 saniye boyunca DIP anahtarı sıfırlama düğmesini, ve düğmelerini basılı tutun:

Bu sıfırlamanın ardından, **tüm fabrika ayarları** geri yüklenir. Bu durum hem kayar düğme ayarları hem de uzman düzeyi ayarları için geçerlidir.

## Notlar

- Kontrol ünitesi, A sınıfı yazılım cihazı olarak sınıflandırılmıştır ve normal kirlilik düzeyi bulunan ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- REV24RF/SET, 7-gün saat anahtarlı elektronik oda sıcaklığı kontrol ünitesinden, RF vericisinden (REV24RF..) ve RF alıcısından (RCR10/868) oluşan bir settir.



## tr Çalıştırma Talimatları

RCR10/868

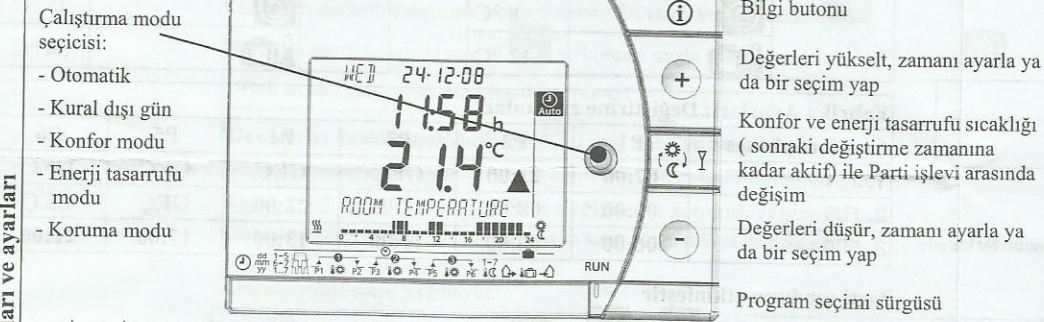
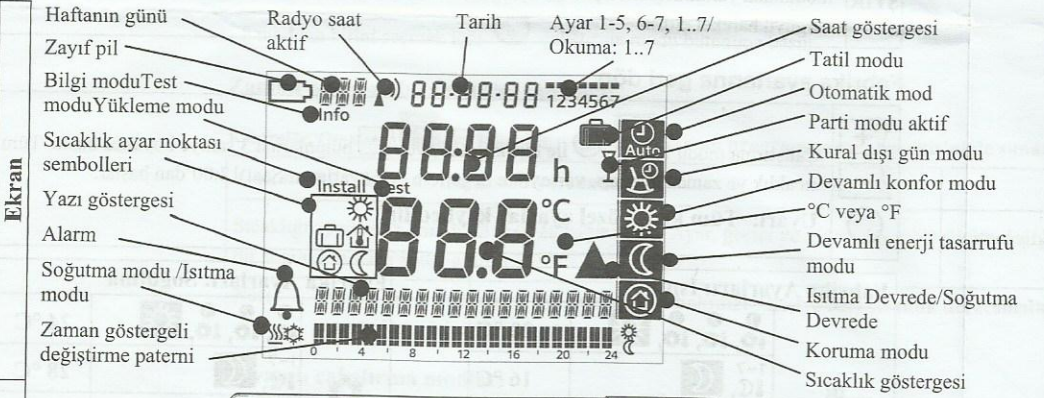
REV24RF.. Doğru zamanda doğru sıcaklık için 7-gün radyo oda sıcaklığı kontrolörü Hali hazırdaki tüm fabrika ayarları zaten ideal yaşam rahatlığını sağlamaktadır. Kullanıcı dostu, kolay anlaşılır yazı göstergesi ve program seçim sürgüsü ile kontrolörü, ihtiyaçlarınıza göre kolaylıkla ayarlayabilirsiniz.

REV24RF.. (radyo iletilicili kontrolör), duvara monte edebileceğiniz ya da odada serbest biçimde zemin üstüne koyabileceğiniz kablosuz bir cihazdır.

Cihazın radyo frekansı olan 868 MHz, büyük ölçüde harici parazitlerden etkilenmez. Sinyal seviyesi mevzuata uygundur ve mümkün olduğunca düşük tutulur. Cihazlar, tüm AB üye ülkeleri, İzlanda, Norveç ve İsviçre için onaylıdır.

Cihazları yerleştirirken aşağıdakini dikkate alınız:

- Kontrolörün sıcaklık algılayıcısını, herhangi başka bir etki edici faktörün etkilemediğinden emin olun ( güneş ısıması ve diğer sıcak ya da soğuk kaynak etkilerinin olmaması).
- Kontrolör ile alıcının arasındaki uzaklık 20 metreyi ya da 2 apartman dairesini geçemez.
- Metalik cisimler ya da elektrikli cihazlar vb. yakınına yerleştirmeyin.



Çalıştırma unsurları ve ayarları	ÇALIŞTIR	Sürgü konumu
1 Zaman ayarı	dd mm yy	
2 Tarih	1-5 6-7 1..7	
3 Gün / Ay / Yıl	1-5 6-7 1..7	
4 Hafta sonu günleri 6-7 Özel günler 1..7	1-5 6-7 1..7	
5 Konfor evreleri	P1	
6 Başlangıç zamanı	P2	
7 Konfor evresi 1	P3	
8 Sıcaklık derecesi	P4	
9 Konfor evresi 1	P5	
10 Sonlandır	P6	
11 Konfor evresi 1	1-7	
12 Başlangıç zamanı	1-7	
13 Konfor evresi 2	1-7	
14 Sıcaklık derecesi	1-7	
15 Konfor evresi 2	1-7	
16 Sonlandır	1-7	
17 Konfor evresi 3	1-7	
18 Tasarruf stek. Zaman programı	1-7	
19 Başlat Yokluk	1-7	
20 Sıcaklık Yokluk	1-7	
21 Sonlandır Yokluk	1-7	
22 Sıcaklık Yokluk	1-7	

Seçilmiş çalışma modu, ayarı desteklemiyor ise zaman göstergesi GEÇ'i gösterir.

## Görüntülenen özel semboller

Kontrolör ekranı, aşağıdaki özel sembolleri gösterebilir:

sembolü mü görüntüledi ?

**Alarm, bir hata olduğunu gösteriyor!**

Bilgi butonuna basın ve hata mesajını kontrol edin (ör. Radyo saat sinyali, alıcıya radyo bağlantısı vb.). İhtiyaç olduğu takdirde bir uzmanla bağlantıya geçin.

ya da sembolü mü görüntüledi ?

Kontrolör, "ısıtma modu" ya da "soğutma modu"nda .



## Kod listesi

İşlev bloğu	Kod	İsim	Fabrika ayarı	Sizin ayarınız
Temel ayarlar	00	Dil	English (İngilizce)	
	01	Sensör kalibrasyonu	kapalı	
	02	Anahtarlama diferansiyeli 2-nokta	0.5 °C	
LCD ayarları	10	Aydınlatma süresi	10 saniye	
	11	Zemin parlaklığı	0	
	12	Kontrast	0	
Saat ayarları	30	Saat dilimi Frankfurt'tan yayınlanan saat sinyalinde (Orta Avrupa Saati CET) sapma (Not 1'e bakın)	0 saat	
	31	Yaz saati başlangıcı (Not 2'e bakın)	31 Mart (31-03)	
	32	Yaz saati sonu (Not 3'e bakın)	31 Ekim (31-10)	

Not 1:

Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse bu ayarın bir etkisi yoktur.

Radyo saati etkin durumdayken, Frankfurt'tan alınan saat sinyali, kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında değiştirilir.

Not 2:

Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse, saat değişikliği her zaman ayarlanan tarihten önceki Pazar günü 02:00:00'da gerçekleşir.



Radyo saati etkin durumdayken, saat değişikliği kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında yapılır.

Not 3:

Radyo saati etkin değilse veya mevcut değilse, saat değişikliği her zaman ayarlanan tarihten önceki Pazar günü 03:00'da gerçekleşir.




Radyo saati etkin durumdayken, saat değişikliği kod 30 (saat dilimi) altında belirlenen değer oranında yapılır.

## 3 İşlev kontrolü

- Ekranı kontrol edin. Ekranda görüntü yoksa, pilleri kontrol edin.
- "Sürekli Konfor modu"  görüntülenen sıcaklığı okuyun.
- REV.. ısıtma modunda: Sıcaklık set değerini görüntülenen oda sıcaklığının üzerinde bir seviyeye ayarlayın (işletim talimatlarına bakın).  
REV.. soğutma modunda: Sıcaklık set değerini görüntülenen oda sıcaklığının altında bir seviyeye ayarlayın (işletim talimatlarına bakın).
- Röle ve buna bağlı olarak aktüatör  
1 dakika içerisinde tepki vermelidir. Ekranda ▲ sembolü görüntülenir.  
Aksi halde:
  - Aktüatörü ve kabloları kontrol edin
  - Isıtma modunda, oda sıcaklığı ayarlı sıcaklık set değerinden yüksek, soğutma modunda ise düşüktür.
- "Sürekli Konfor modu"  sıcaklık set değerini gerekli seviyeye ayarlayın.
- Gerekli işletim modunu seçin

## 4 Sıfırlama

### Kullanıcı tarafından tanımlanan ayarlar:



3 saniye boyunca ,  ve  düğmelerini basılı tutun:

Kayar düğme konumlarının tüm sıcaklık ve saat ayarları varsayılan değerlere döndürülür (işletim talimatlarındaki "Fabrika ayarları" konusuna bakın). Uzman düzeyinde yapılan ayarlar değişmez.

Saat 12:00'dan, tarih ise 01-01-08'den

(1 Ocak 2008) başlar. Sıfırlama esnasında ekranın tüm segmentleri yanar ve kontrol edilebilir.

### Kullanıcı tarafından tanımlanan ayarlar ve uzman düzeyi ayarları:

5 saniye boyunca DIP anahtarı sıfırlama düğmesini,  ve  düğmelerini basılı tutun:


Bu sıfırlamanın ardından, tüm fabrika ayarları geri yüklenir. Bu durum hem kayar düğme ayarları hem de uzman düzeyi ayarları için geçerlidir.

## Notlar


- Kontrol ünitesi, A sınıfı yazılım cihazı olarak sınıflandırılmıştır ve normal kirlilik düzeyi bulunan ortamlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.




## Ekran aydınlatmasını açın, hata mesajları ya da diğer önemli bilgiyi kontrol edin.

	Ekran arka aydınlatmasını etkinleştirmek için Bilgi butonuna bir kere basın. Kısa bir süre sonra arka aydınlatma otomatik olarak açılır. Bilgi butonuna basmaya devam etmek bilgi ekranını aktive eder: <b>Info</b> yanar. Cihaz ilk olarak beklemedeki hata mesajlarını, daha sonra ise önemli bilgileri gösterir (ör. değiştirme programları,...).
--	--

## Zaman değiştirme programındaki sıcaklık seviyesini değiştirin, ya da bir süreliğine evde değil misiniz?

	Zaman değiştirme programında, mevcut sıcaklık seviyesinden sonraki ya da öncekine geçmek için bu butona basın. Dairenizi kısa bir süreliğine terk ettiğinizde enerji tasarruf etmek için hemen enerji tasarruf sıcaklık derecesini aktive edin. Değişiklik ekranda görünür. Sadece, bir sonraki değiştirme zamanına kadar geçerlidir.
--	---



## Çalıştırma modunu seçin:

5 moddan birini seçmek için  çalıştırma modu butonuna basın.

## Zaman programlı çalıştırma modları


Kontrolör, Otomatik  ve Kural dışı gün  zaman programlarının her ikisini de sunar.



### Çok sıcak / çok soğuk mu hissediyorsunuz?

Sıcaklığı ayarlamak için  veya 'ye basın. Ayar, geçici ve sadece kontrolörün bir değişikliği aktive ettiği bir sonraki zamana kadar aktiftir.



**Not:** Kendi programlarınızı ayarlamak için bakınız: “Kişiyi özel sıcaklık dereceleri ve değiştirme zamanları giriniz”.

## Devamlı çalıştırma modları

Kontrolör, devamlı çalıştırma modları sunar: “Devamlı konfor modu” 


















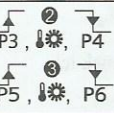



“Devamlı enerji tasarrufu modu”  ve koruma modu (buzlanma ya da aşırı ısınma) 

### Çok sıcak / çok soğuk mu hissediyorsunuz?

Devamlı bir sıcaklık ayarlamak için  veya 'ye basın.

## Kişiyi özel sıcaklık dereceleri ve değiştirme zamanları giriniz

Kontrolör, hafta içi gün blokları 1-5, hafta sonu bloğu 6-7 ya da özel günler 1...7 olarak ayırabileceğiniz üç farklı değiştirme modeline sahiptir.  
Aşağıda belirtilenleri uygulayın:

	Çalıştırma modu  veya  'ı seçin.
1-5 6-7 1..7	Sürgü konum 3'te (hafta içi günleri 1-5, hafta sonu günleri 6-7, özel günler 1..7): Bloğu (hafta içi günleri, hafta sonu günleri) ya da özel günü seçmek için  veya  'ye basın. <b>Not:</b> Özel günlerde değişiklik yapmak, ilgili bloğu yok eder. Yok edilmiş bir bloğu sadece kontrolörü yeniden ayarlayarak geri yükleyebilirsiniz.
	Sürgü konum 4'te (konfor evreleri numarası): Konfor evrelerinin numarasını ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konum 5'te (başlangıç zamanı konfor evresi 1): Başlangıç zamanını ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konum 6'te (sıcaklık derecesi konfor evresi 1): Sıcaklığı ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konum 7'te (bitiş zamanı konfor evresi 1): Bitiş zamanını ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konumu 8...10 (konfor evresi 2) ve sürgü konumu 11...13 (konfor evresi 3): Konfor evresi 1 için uygulanan yukarıdaki prosedürün aynısı.
1-7 	Sürgü konum 14'te (zaman değiştirme programları; Otomatik ve Kural dışı gün'de enerji tasarrufu sıcaklığı): Sıcaklığı ayarlamak için  veya  'ye basın. <b>Not:</b> Enerji tasarruf sıcaklığı, Pazartesi'den Pazar'a kadar geçerlidir. “Devamlı enerji tasarrufu” çalıştırma moduna bağlı değildir.
<b>ÇALIŞTIR</b>	Sürgüyü <b>ÇALIŞTIR</b> konumuna getirin ve kapağı kapatın.


















## Tatil veya yokluk zamanlarını girin







Tatillerinizin başlangıcını, sıcaklığı ve bitişini girebilirsiniz. Kontrolör, tatillerin başlangıcında ayarlanmış tatil sıcaklığına ve tatillerin bitiminde de önceden ayarlanmış çalıştırma moduna geçer.



























Tatil modundayken  sembolü yanıp söner ve tatillerin bitişi görüntülenir.




Aşağıda belirtilenleri uygulayın:

	Sürgü konum 15'de (yokluk başlangıcı): Tatillerin başlangıcını (tarih) ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konum 16'de (yokluk süresince sıcaklık): Tatil boyunca etkin sıcaklığı ayarlamak için  veya  'ye basın.
	Sürgü konum 17'de (yokluk sonu): Tatillerin bitişini (tarih) ayarlamak için  veya  'ye basın.
<b>ÇALIŞTIR</b>	Sürgüyü tekrar ÇALIŞTIR'a getir.  sembolünün solunda  sembolü belirir. Tatil modundan vaktinden önce çıkmak için  ,  ,  ,  butonlarından birine basın ya da sürgüyü hareket ettirin.



## Fabrika ayarlarına geri dön


	<p>Çalıştırma modu butonu  ile birlikte  ve  butonlarına 3 saniye boyunca basın. Tüm sıcaklık ve zaman ayarları, varsayılan değerlere geri ayarlanır. Saat 12:00'dan başlar.</p> <p><b>Uyarı: Tüm kişiye özel ayarlar kaybedilir!</b></p>
	
	

Fabrika Ayarları: Isıtma		Fabrika Ayarları: Soğutma																	
	<table border="1"><tr><td>1 </td><td>20 °C</td></tr><tr><td>1-7 </td><td>16 °C</td></tr><tr><td></td><td>8 °C</td></tr><tr><td></td><td>12 °C</td></tr></table>	1 	20 °C	1-7 	16 °C		8 °C		12 °C		<table border="1"><tr><td>1 </td><td>24 °C</td></tr><tr><td>1-7 </td><td>28 °C</td></tr><tr><td></td><td>35 °C</td></tr><tr><td></td><td>30 °C</td></tr></table>	1 	24 °C	1-7 	28 °C		35 °C		30 °C
1 	20 °C																		
1-7 	16 °C																		
	8 °C																		
	12 °C																		
1 	24 °C																		
1-7 	28 °C																		
	35 °C																		
	30 °C																		










Fabrika Ayarları: Değiştirme zamanları						
Comfort phases	P1	P2	P3	P4	P5	P6
1. 	07:00	23:00	GEÇ	GEÇ	GEÇ	GEÇ
2. 	06:00	08:00	17:00	22:00	GEÇ	GEÇ
3. 	06:00	08:00	11:00	13:00	17:00	22:00

## Parti modunu etkinleştir

Parti modunu sadece,  ve  çalıştırma modlarında aktive edebilirsiniz. Parti modunda, cihaz, seçilebilir herhangi zaman için seçilebilir herhangi sıcaklığı kontrol eder.

Parti modunda, Parti modu sonu ile birlikte  sembolü görüntülenir.

Aşağıda belirtilenleri uygulayın:


	<ol style="list-style-type: none"><li>3 saniye boyunca  basın.</li><li>Parti modunun müddetini ayarlamak için  veya 'ye basın. Parti modu en çok 9 saat sürebilir. Giriş, 20 saniye sonra veya 'a bastığınızda kabul edilir.</li><li>Sıcaklığı ayarlamak için  veya 'ye basın.</li><li>Parti modu, Parti müddeti sona erdiğinde otomatik olarak ya da  veya 'a bastığınızda sona erer.</li></ol>
---	--






## Radio bağlantısını test edin

Kontrolörün arkasındaki **Test**'e basın. Radio bağlantısının kalitesi, kontrolör ekranında ve alıcının GÖSTERGE\_2'de görüntülenir.

Test otomatiktir. Kontrolör, 10 dakika müddetince, bağlanmış tüm alıcılar (en fazla 15) için radyo bağlantısı kalitesini gösterir:

- “RCR”nin yanındaki numaralar, test edilmiş alıcıyı gösterir.
- 0...9 numaraları altındaki çubuk, alıcının sinyal gücünü gösterir.

Ör 

Bir alıcı seçmek için  ya da 'ye basın; testi iptal etmek için ,  ya da 'e basın.

Alıcı, GÖSTERGE\_2'de sinyal gücünü gösterir. Ya yeşil (çok iyi çekim), ya turuncu (iyi çekim), ya da kırmızı (kötü çekim ya da çekim yok) olarak yanar. Kötü çekim durumunda, oda ünitesi ile alıcı arasındaki mesafeyi azaltın.